



CONFERENCIA GENERAL

PLAN

SESIONES PLENARIA Y DE LA MESA DE LA CONFERENCIA

Martes, 15 de septiembre de 2009

10.00 horas Sala de Plenarias (M01)	SESIÓN PLENARIA: Debate general e Informe Anual para 2008 (continuación del punto 8) – documento GC(53)/7	3ª sesión
10.30 horas Sala de la Junta del OIEA (C04)	COMISIÓN PLENARIA:	1ª sesión
15.00* horas Sala de Plenarias (M01)	SESIÓN PLENARIA: Debate general e Informe Anual para 2008 (continuación)	4ª sesión
15.00 horas Sala de la Junta del OIEA (C04)	COMISIÓN PLENARIA:	2ª sesión

* Sesión prolongada

La Secretaría exhorta a los delegados que deseen presentar proyectos de resolución a que lo hagan cuanto antes, ya que de esta manera se facilitará enormemente la dirección de los debates, especialmente en la Comisión Plenaria.



**CONFERENCIA GENERAL
OTRAS REUNIONES y ACTIVIDADES**

Martes, 15 de septiembre de 2009

- 9.00 horas** Grupo de la UE seguido del Grupo de Estados de Europa Occidental y otros Estados (WEOG), Sala de conferencias M4, edificio M, planta baja.
- 9.00 horas** Reunión del Movimiento de los Países No Alineados, Sala de conferencias M5, edificio M, planta baja.
- 9.00 horas** JUSCANZ — Mesa redonda, Sala de conferencias M7, edificio M, planta baja.
- 9.30 horas** Seminario sobre las tecnologías y los servicios de los Estados Unidos, sesión III: Reactores nucleares y componentes, Austria Center Vienna, Sala de foros.
- 10.00 horas** Foro Científico — Sala de la Junta de la ONUDI, edificio C, 4º piso.
- 12.30 horas** Mesa redonda sobre la Red asiática de seguridad nuclear (ANSN), Sala de conferencias M4, edificio M, planta baja.
- 13.00 horas** Mesa redonda sobre la producción de uranio, Sala de conferencias M5, edificio M, planta baja.
- 13.00 horas** Reunión del Movimiento de los Países No Alineados, Sala de conferencias M7, edificio M, planta baja.
- 14.00 horas** Sesión informativa sobre las operaciones de la base de datos sobre tráfico ilícito (ITDB) y las tendencias y pautas del tráfico ilícito a escala mundial, 1993 a 2009, Sala de reuniones M0E75, edificio M, planta baja.
- 14.15 horas** Seminario sobre las tecnologías y los servicios de los Estados Unidos, sesión IV: Soluciones relacionadas con el ciclo del combustible en la esfera de las aplicaciones nucleoelectricas, Austria Center Vienna, Sala de foros.
- 14.30 horas** Reunión de los Miembros del Foro Iberoamericano de Organismos Reguladores Radiológicos y Nucleares, Sala de conferencias M6, edificio M, planta baja.
- 14.30 horas** Reunión consultiva: Foro de Órganos Reguladores de África (FNRBA), Sala de conferencias M5, edificio M, planta baja.

En el presente documento se proporciona más información detallada sobre cada actividad.



OTRAS REUNIONES

Se han programado las siguientes reuniones adicionales:

REUNIONES DE COOPERACIÓN TÉCNICA

Los representantes de los Estados Miembros del ARASIA celebrarán una reunión de grupo.

Día y hora: Hoy, 15 de septiembre, de las 9.30 a las 12.30 horas

Lugar: CIV, edificio A, 7^o piso, Sala A0742

FORO CIENTÍFICO

El objetivo del Foro Científico, instaurado en 1998, es estimular el debate sobre cuestiones científicas y técnicas relacionadas con las actividades del Organismo y de interés para los Estados Miembros. Este año el tema del Foro Científico será “Energía para el desarrollo”. El Foro Científico tendrá lugar hoy y mañana, **15 y 16 de septiembre**, de las 10.00 a las 18.00 horas, en la Sala de la Junta de la ONUDI, 4^o piso, edificio C.



RESUMEN DE LAS SESIONES

Sesión plenaria

1ª sesión

En relación con el punto 1 del orden del día provisional, “Elecciones para proveer los cargos de la Conferencia y nombramiento de la Mesa”, la Conferencia eligió por aclamación a la Excelentísima Sra. Jennifer MacMillan, Gobernadora y Representante Permanente de Nueva Zelanda, como Presidenta de la Conferencia General en su quincuagésima tercera reunión ordinaria.

En consonancia con la propuesta de la Presidenta, la Conferencia eligió a los delegados de Finlandia, República Islámica del Irán, Mongolia, Perú, Federación de Rusia, Singapur, Sudán y Estados Unidos de América como Vicepresidentes de la Conferencia. Asimismo, de acuerdo con una propuesta de la Presidenta, la Conferencia eligió como Presidente de la Comisión Plenaria al Embajador Simon Smith del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, y eligió como miembros adicionales de la Mesa de la Conferencia a los delegados de Belarús, Canadá, Cuba, Italia, Líbano y Jamahiriya Árabe Libia.

En relación con el punto 2, “Solicitudes de admisión como Estados Miembros del Organismo”, la Conferencia aprobó por aclamación las solicitudes de admisión en el Organismo presentadas por el Reino de Camboya y la República de Rwanda.

En relación con el punto 3 del orden del día provisional, el Sr. Sergio de Queiroz Duarte, Alto Representante para Asuntos de Desarme de las Naciones Unidas, dio lectura a un mensaje del Secretario General de las Naciones Unidas.

En relación con el punto 4 del orden del día provisional, el Dr. Mohamed ElBaradei, en su último discurso ante la Conferencia General como Director General examinó retrospectivamente los logros de su mandato de 12 años, subrayó las enseñanzas que debían extraerse y ofreció su perspectiva sobre el futuro del Organismo. Señaló que el Organismo se había hecho un nombre en todo el mundo y que había realizado progresos considerables en muchas esferas. Con todo, expresó su preocupación por el hecho de que algunos de los problemas que había destacado en su primer discurso como Director General en 1998 seguían figurando entre las tareas pendientes del Organismo, por ejemplo, la falta de avances en el desarme nuclear y los eternos problemas relacionados con la financiación insuficiente del Organismo y sus facultades jurídicas.

En relación con el punto 6 del orden del día provisional, la Conferencia aprobó el nombramiento del Embajador Yukiya Amano como Director General del Organismo para un período de cuatro años, desde el 1 de diciembre de 2009 hasta el 30 de noviembre de 2013.

En relación con el punto 7 del orden del día provisional, la Presidenta formuló una declaración relativa a la prontitud en la realización de las promesas y los pagos de las contribuciones al Fondo de Cooperación Técnica para 2010, lo que ayuda enormemente a la Secretaría a planificar el programa de cooperación técnica del Organismo.



La Conferencia inició el examen del punto 8 del orden del día provisional, “Debate general e Informe Anual para 2008”, y formularon declaraciones los delegados de Japón, Ghana, Estados Unidos de América, China y República Islámica del Irán.

**Mesa de la
Conferencia
1ª sesión**

La Mesa de la Conferencia recomendó la aprobación del orden del día contenido en los documentos GC(53)/1, GC(53)/1/Add.1 y GC(53)/1/Add.2, y recomendó además que el punto contenido en el documento GC(53)/1/Add.2 se examinara después del punto titulado “Enmienda del artículo VI del Estatuto”.

**Sesión plenaria
2ª sesión**

La Conferencia aprobó las recomendaciones de la Mesa de la Conferencia. La Conferencia reanudó el examen del punto 8 del orden del día, “Debate general e Informe Anual para 2008”. Formularon declaraciones los delegados de Kenya, Egipto, Federación de Rusia, Unión Europea (Suecia), Sudán, Hungría, Túnez, Ucrania, Armenia, Argelia, República de Corea y Sudáfrica.



EXPOSICIONES Y PRESENTACIONES VISUALES

Varios Estados Miembros y organizaciones internacionales han preparado exposiciones que se pueden visitar en el CIV y que se encuentran en el edificio C (Rotonda) y en el pasillo entre los edificios C y B.

Argentina

Edificio A, planta baja

Centro Internacional de Física Teórica (CIFT)

Edificio B, planta baja

Indonesia

Edificio C (Rotonda)

Asociación Internacional de Protección Radiológica (IRPA)

Edificio C (Rotonda)

Japón

Edificio A, planta baja

Corea, República de

Edificio C (Rotonda)

16º Simposio Internacional sobre embalaje y transporte de materiales radiactivos (PATRAM 2010)

Edificio C (Rotonda)

Rumania

Edificio C (Rotonda)

Federación de Rusia

Edificio C (Rotonda)

Sudáfrica

Edificio A, planta baja

Suecia

Edificio C (Rotonda)

Estados Unidos de América

Edificio C (Rotonda)

Sector industrial de los Estados Unidos

Edificio A, planta baja

Instituto Mundial de Seguridad Física Nuclear (WINS)

Edificio C (Rotonda)

Universidad Nuclear Mundial (UNM)

Edificio C (Rotonda)



IAEA

Organismo Internacional de Energía Atómica

53ª CONFERENCIA GENERAL

Las siguientes exposiciones de la Secretaría se encuentran en la planta baja y el 1^{er} piso del edificio M, y en la planta baja de los edificios A y B.

Sección Editorial

División de Servicios de Conferencias y Documentación
Edificio M, planta baja, y edificio C, 4^o piso, área de descanso

División de Información Pública

Edificio M, planta baja

División de Recursos Humanos

Edificio M, planta baja

Laboratorios del OIEA para el Medio Ambiente Marino, Mónaco (IAEA-MEL)

Edificio C, 4^o piso, área de descanso

Departamento de Ciencias y Aplicaciones Nucleares

Edificio B, planta baja

Departamento de Energía Nuclear

Edificio A, planta baja

Departamento de Seguridad Nuclear Tecnológica y Física

Edificio M, 1^{er} piso

Oficina de Asuntos Jurídicos

Edificio M, planta baja

Departamento de Salvaguardias

Edificio M, 1^{er} piso

Departamento de Cooperación Técnica

Edificio M, planta baja



OTROS EVENTOS ORGANIZADOS CONJUNTAMENTE CON LA CONFERENCIA GENERAL

***Visita al Centro de
Respuesta a
Incidentes y
Emergencias***

Hoy, **15 de septiembre** y el **jueves 17 de septiembre de 2009** los delegados (o las personas designadas por ellos) tendrán la oportunidad de efectuar una visita al Centro de Respuesta a Incidentes y Emergencias (IEC) del Organismo, que se encuentra en el CIV. El IEC es el centro coordinador del Organismo destinado a dar respuesta a incidentes y emergencias nucleares o radiológicas y promover la mejora de las medidas de respuesta y preparación en casos de emergencia de los Estados Miembros. En la visita se presentarán las actividades, la infraestructura y los procedimientos de comunicación del IEC del Organismo. Para realizar las visitas, será necesario inscribirse en el mostrador de información situado en la entrada del edificio M, planta baja.

***Seminario sobre las
tecnologías y los
servicios de los
Estados Unidos***

Sesión III: Reactores nucleares y componentes

En la tercera sesión del Seminario sobre las tecnologías y los servicios de los Estados Unidos se hará hincapié en los reactores y sus componentes. Las organizaciones que realizan presentaciones son Westinghouse Electric, Babcock and Wilcox Modular Nuclear Energy, Hyperion Power Generation, Transco Products, Inc., y NuScale Power, Inc.

Día y hora: Hoy, 15 de septiembre, de las 9.30 a las 12.45 horas.

Lugar: Austria Center Vienna, Sala de foros

***Visita a las nuevas
instalaciones de los
Servicios de
Vigilancia y
Protección
Radiológicas***

La División de Seguridad Radiológica, del Transporte y de los Desechos (NSRW) invita a los delegados a visitar las nuevas instalaciones de los Servicios de Vigilancia y Protección Radiológicas, inauguradas por el Director General en noviembre de 2008. El laboratorio evalúa la exposición radiológica ocupacional del personal, los expertos contratados y los becarios, de conformidad con el marco del reglamento de seguridad radiológica del Organismo, con el fin de verificar el cumplimiento de los límites de dosis. Para realizar la visita, diríjase al stand de la NSRW, situado en el 1er piso del edificio M. Las visitas durarán 30 minutos y tendrán lugar **hoy**, el **miércoles** y el **jueves**, entre las **12.00** y las **14.00** horas.

**Mesa redonda sobre
la producción de
uranio**

Tras muchos años de estancamiento económico, la industria mundial del uranio está experimentando un resurgimiento de la actividad. En este evento se examinarán las perspectivas de la oferta de uranio y el desafío de alcanzar la fase de producción en nuevas minas con suficiente celeridad como para satisfacer la demanda del mercado a corto plazo. La mesa redonda estará presidida por la Misión Permanente de Australia.

Día y hora: Hoy, 15 de septiembre, de las 13.00 a las 14.30 horas.

Lugar: Sala de conferencias M5, planta baja, edificio M.

**Mesa redonda sobre
la Red asiática de
seguridad nuclear
(ANSN)**

Este evento está patrocinado por el Instituto de Seguridad Nuclear de Corea, en cooperación con el Organismo. En dicho evento, se presentarán las últimas novedades de la ANSN, en particular su programa de enseñanza y capacitación para la creación de capacidad, mientras que la mesa redonda se centrará en el futuro de las actividades de la ANSN y la cooperación con otras redes regionales. La ANSN se creó en 2002 con el fin de mancomunar, analizar e intercambiar entre los países la información, los conocimientos existentes o nuevos y las experiencias prácticas en materia de seguridad nuclear. Además, se prevé que la ANSN sirva de plataforma para facilitar la cooperación regional sostenible y crear redes humanas y cibercomunidades entre los especialistas de esos países. El desarrollo de un sistema regional de creación de capacidad constituido por una red de conocimientos, y por redes humanas y de cooperación a nivel regional, servirá para mejorar las infraestructuras de seguridad nuclear de los países participantes y, a la larga, para garantizar y elevar los niveles de seguridad de las instalaciones nucleares de la región.

Día y hora: Hoy, 15 de septiembre, de las 12.30 a las 14.45 horas.

Lugar: Sala de conferencias M4, edificio M, planta baja.

**Visita al
Laboratorio de
Hidrología
Isotópica**

Hoy, **15 de septiembre** y mañana, **16 de septiembre**, los delegados (o las personas designadas por ellos) tendrán la oportunidad de efectuar una visita al Laboratorio de Hidrología Isotópica del Organismo, situado en el CIV. El Laboratorio proporciona apoyo analítico al programa sobre recursos hídricos, capacitación a científicos de los Estados Miembros y servicios de garantía de calidad a los laboratorios de hidrología isotópica de todo el mundo. Las visitas tendrán lugar ambos días, **de las 14.00 a las 16.00 horas**. El punto de encuentro será la Rotonda del CIV, planta baja del edificio C, a las 13.50 horas. Por razones de espacio, no podrán aceptarse más de 20 visitantes por día. Para realizar las visitas, será necesario inscribirse en el mostrador de información situado en la entrada del edificio M, planta baja.

**Sesiones
informativas sobre
el tráfico ilícito**

En las sesiones informativas se informará a los Estados Miembros interesados acerca de los progresos del programa de la base de datos sobre tráfico ilícito (ITDB), las actividades en curso y los planes futuros. Las sesiones incluirán los resultados del análisis de la información de la ITDB de 1993 a 2009.

Día y hora: Hoy, 15 de septiembre y mañana, 16 de septiembre, de las 14.00 a las 15.00 horas.

Lugar: Sala de reuniones M0E75, edificio M, planta baja.

**Seminario sobre las
tecnologías y los
servicios de los
Estados Unidos**

Sesión IV: Soluciones relacionadas con el ciclo del combustible en la esfera de las aplicaciones nucleoelectricas

En la cuarta sesión del Seminario sobre las tecnologías y los servicios de los Estados Unidos se ponen de relieve las soluciones relacionadas con el ciclo del combustible. Las organizaciones que realizan presentaciones son EnergySolutions, The Ux Consulting Company, NAC International, W M Mining.

Día y hora: Hoy, 15 de septiembre, de las 14.15 a las 17.00 horas.

Lugar: Austria Center Vienna, Sala de foros

**Visita a los
Laboratorios del
OIEA en
Seibersdorf**

Mañana, **16 de septiembre**, los delegados (o las personas que éstos designen) tendrán la oportunidad de visitar los Laboratorios del Organismo en Seibersdorf. Los Laboratorios están situados a unos 35 km al sureste de Viena y contribuyen a los programas del Organismo con actividades de experimentación en las siguientes esferas: verificación nuclear, aplicaciones de los isótopos y la radiación en la agricultura y la alimentación, técnica de los insectos estériles, instrumentación nuclear, dosimetría de radiaciones, técnicas nucleares para la vigilancia de los contaminantes radiactivos y otros contaminantes en el medio ambiente. Los laboratorios también son un centro de capacitación para científicos de países en desarrollo. Además, se prestan servicios de control de calidad para mediciones analíticas y radiométricas, y aplicaciones de la radiación en beneficio de los laboratorios e institutos de los Estados Miembros.

Para realizar la visita, será necesario inscribirse en el mostrador de información situado en la entrada del edificio M, planta baja, **hasta las 12.00 horas** de hoy, **15 de septiembre**. Por razones de seguridad y logística, para el traslado de los visitantes sólo se utilizará el medio de transporte puesto a disposición por el Organismo. El número de asientos se limita a 58. El punto de encuentro de los delegados será la Rotonda del CIV, planta baja del edificio C, a las 8.50 horas de mañana, **16 de septiembre**.